

SGS

SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/2

Pszczyna 2016-09-13

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/60314/09/2016



| | | | |
|--|---|-------------------------------|--|
| Zleceniodawca | | ID: 6569 | |
| Związek Międzygminny NIDA 2000 Stary Korczyn 28-136 Nowy Korczyn | | | |
| Podstawa realizacji | | | |
| Zlecenie z dnia: 2016-09-02, numer systemowy: 16016174 | | | |
| Obszar badań: | obszar regulowany prawnie | | |
| Cel badań: | dla potrzeb potwierdzenia zgodności | | |
| Opis próbek | | | |
| Nr laboratoryjny próbki | Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy | Próbka: | |
| 106937/09/2016 | Budynek Urzędu Gminy w Opatowcu Kran na parterze | Woda uzdatniona | |
| Dane związane z pobieraniem próbek | | | |
| Nr laboratoryjny próbki | Data pobierania | Próbkobiorca | Metoda pobierania |
| 106937/09/2016 | 2016-09-07, godz.13:18 | Przedstawiciel Laboratorium | PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007 (A) |
| Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki | | | |
| Barwa: brak | Mętność: brak | Zapach: brak | |
| Plan pobierania: | próbka jednorazowa | | |
| Data rejestracji w laboratorium | Data rozpoczęcia badań | Data zakończenia badań | |
| 2016-09-07, godz.16:40 | 2016-09-07 | 2016-09-12 | |
| Uwagi | | | |
| Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń | | | |

SGS Polska Sp. z o.o.
01-233 Warszawa, ul. Bemá 83
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr inż. Natalia Bulińska

Specjalista ds. projektów środowiskowych

Oryginał potwierdzony własnoręcznym podpisem:

SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety

| | | | | |
|---------------------|-----------------|------------------------|-------------------|---------------------|
| Lokalizacja: | Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 | f +48 32 447 2072 |
| | Poznań | 61-655, Gronowa 81 | t +48 32 449 2500 | t/f +48 61 820 4031 |
| | Wrocław | 54-424, Muchoborska 1B | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7562 |
| | Łódź | 37-300, Wierzawice 87A | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1391 |
| | Szczecin | 70-661, Gdanska 16 B | t +48 91 421 3517 | f +48 91 421 3517 |

Laboratoria:

| | |
|-----------------|------------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a |
| Pila | 64-920, Na Leszkowiu 4 |
| Działowo | 13-200, Hallera 35 |
| Łódź | 37-300, Wierzawice 87A |

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/60314/09/2016

| Oznaczany parametr | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej | Wyniki badań | Niepewność rozszerzona | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników |
|---|-----------|--|----------------|------------------------|--------------------|-------------|--|
| | | | 106937/09/2016 | | | | |
| pH | - | PN-EN ISO 10523:2012 (A) | 7,9 | ±0,3 | TE | MW | 6,5 - 9,5 ⁵⁾ z.3 |
| Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C | µS/cm | PN-EN 27888:1999 (A) | 635 | ±64 | TE | MW | ≤ 2500 ⁵⁾ i 7) z.3 |
| Glin (Aluminium) | µg/l | PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E) | 35,6 | ±3,6 | PS | MW | ≤ 200 |
| Żelazo (Fe) | µg/l | PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E) | < 60,0 | - | PS | MW | ≤ 200 |
| Mętność | NTU | PN-EN ISO 7027:2003 (A) | 0,23 | ±0,07 | PS | MW | ≤ 1 ⁴⁾ z.3 |
| Barwa | mgPt/l | PN-EN ISO 7887:2012 (A) | < 5 | - | PS | MW | - ⁴⁾ z.3 |
| Liczba progowa zapachu (TON) | - | PN-EN 1622:2006 (A) | <1 | - | PS | MW | - ⁴⁾ z.3 |
| Liczba progowa smaku (TFN) | - | PN-EN 1622:2006 (A) | <1 | - | PS | MW | - ⁴⁾ z.3 |
| Amonowy jon (NH ₄ ⁺) | mg/l | PN-EN ISO 11732:2007 (A) | 0,06 | ±0,02 | PS | MW | ≤ 0,50 |
| Azotyny (NO ₂ ⁻) | mg/l | PN-EN ISO 13395:2001 (A) | < 0,03 | - | PS | MW | ≤ 0,50 ²⁾ z.2 |
| Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami | jtK/100ml | Dyrektywa 98/83/WE z dn. 3 listopada 1998 r. (A) | 0 | - | PS | MW | 0 ²⁾ z.3 |
| Liczba bakterii grupy coli | jtK/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 (A) | 0 | - | PS | MW | 0 ¹⁾ z.3 |
| Liczba Escherichia coli | jtK/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 (A) | 0 | - | PS | MW | 0 |

jtK/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 13.11.2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015r., poz. 1989)

5) z.3 Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.

4) z.3 Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) z.2 Należy spełnić warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3=<1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO₃) i azotynów (NO₂) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

2) z.3 Należy badać w wodzie pochodzącej z ujęć powierzchniowych i mieszanych, a w przypadku przekroczenia dopuszczalnych wartości, należy zbadać, czy nie ma zagrożenia dla zdrowia ludzkiego wynikającego z obecności innych mikroorganizmów chorobotwórczych.

5) i 7) z.3 Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25°C

1) z.3 Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe |
|--------------------------|--|
| PN-EN 1622:2006 | Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony |

Objaśnienia:

A - metodyka akredytowana, E - Badania wykonane w ramach „Listy badań prowadzonych w ramach zakresu elastycznego”

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

Autoryzował:

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

SGS Polska Sp. z o. o.
01-233 Warszawa, ul. Bema 83
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.

SGS

SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/2

Pszczyna 2016-09-13

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/60315/09/2016



| | | | |
|--|--|-------------------------------|--|
| Zleceniodawca | | ID: 6569 | |
| Związek Międzygminny NIDA 2000 Stary Korczyn 28-136 Nowy Korczyn | | | |
| Podstawa realizacji | | | |
| Zlecenie z dnia: 2016-09-02, numer systemowy: 16016174 | | | |
| Obszar badań: | obszar regulowany prawnie | | |
| Cel badań: | dla potrzeb potwierdzenia zgodności | | |
| Opis próbek | | | |
| Nr laboratoryjny próbki | Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy | Próbka: | |
| 106984/09/2016 | Przemków, gmina Koszyce Zbiornik wody | Woda uzdatniona | |
| Dane związane z pobieraniem próbek | | | |
| Nr laboratoryjny próbki | Data pobierania | Próbkobiorca | Metoda pobierania |
| 106984/09/2016 | 2016-09-07, godz. 13:37 | Przedstawiciel Laboratorium | PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007 (A) |
| Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki | | | |
| Barwa: brak | Mętność: brak | Zapach: brak | |
| Plan pobierania: | próbka jednorazowa | | |
| Data rejestracji w laboratorium | Data rozpoczęcia badań | Data zakończenia badań | |
| 2016-09-07, godz. 16:40 | 2016-09-07 | 2016-09-12 | |
| Uwagi | | | |
| Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń | | | |

SGS Polska Sp. z o.o.
01-233 Warszawa, ul. Bema 83
NIP: 586005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr inż. Natalia Bulińska
Bulińska
Specjalista ds. projektów środowiskowych

Original potwierdzony własnoręcznym podpisem:

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 83
01-233 Warszawa

Environment, Health & Safety - Laboratorium Środowiskowe

| | | | | |
|---------------------|----------|------------------------|-------------------|---------------------|
| Lokalizacja: | Pszczyna | 43-200 Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 | f +48 32 447 2072 |
| | Poznań | 61-655, Gronowa 81 | t +48 32 449 2500 | t/f +48 61 820 4031 |
| | Wrocław | 54-424, Muchoborska 18 | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7582 |
| | Leżajsk | 37-300, Wierzawice 87A | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1381 |
| | Szczecin | 70-661, Gdanska 16 B | t +48 91 421 3517 | f +48 91 421 3517 |

| | | |
|---------------------|-----------|------------------------|
| Laboratoria: | Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a |
| | Pila | 64-920, Na Leszkowie 4 |
| | Działdowo | 13-200, Hallera 35 |
| | Leżajsk | 37-300, Wierzawice 87A |

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/60315/09/2016

| Oznaczany parametr | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej | Wyniki badań | Niepewność rozszerzona | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników |
|---|-----------|--|----------------|------------------------|--------------------|-------------|--|
| | | | 106984/09/2016 | | | | |
| pH | - | PN-EN ISO 10523:2012 (A) | 8,1 | ±0,3 | TE | MW | 6,5 - 9,5 ⁵⁾ z.3 |
| Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C | µS/cm | PN-EN 27888:1999 (A) | 637 | ±64 | TE | MW | ≤ 2500 ⁵⁾ i 7) z.3 |
| Glin (Aluminium) | µg/l | PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E) | 40,0 | ±4,0 | PS | MW | ≤ 200 |
| Żelazo (Fe) | µg/l | PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E) | < 60,0 | - | PS | MW | ≤ 200 |
| Mętność | NTU | PN-EN ISO 7027:2003 (A) | < 0,10 | - | PS | MW | ≤ 1 ⁴⁾ z.3 |
| Barwa | mgPt/l | PN-EN ISO 7887:2012 (A) | < 5 | - | PS | MW | - ⁴⁾ z.3 |
| Liczba progowa zapachu (TON) | - | PN-EN 1622:2006 (A) | <1 | - | PS | MW | - ⁴⁾ z.3 |
| Liczba progowa smaku (TFN) | - | PN-EN 1622:2006 (A) | <1 | - | PS | MW | - ⁴⁾ z.3 |
| Amonowy jon (NH ₄ ⁺) | mg/l | PN-EN ISO 11732:2007 (A) | < 0,05 | - | PS | MW | ≤ 0,50 |
| Azotyny (NO ₂ ⁻) | mg/l | PN-EN ISO 13395:2001 (A) | < 0,03 | - | PS | MW | ≤ 0,50 ²⁾ z.2 |
| Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami | jtk/100ml | Dyrektywa 98/83/WE z dn. 3 listopada 1998 r. (A) | 0 | - | PS | MW | 0 ²⁾ z.3 |
| Liczba bakterii grupy coli | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 (A) | 0 | - | PS | MW | 0 ¹⁾ z.3 |
| Liczba Escherichia coli | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 (A) | 0 | - | PS | MW | 0 |

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 13.11.2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015r., poz. 1989)

5) z.3

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.

4) z.3

Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) z.2

Należy spełnić warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3=<1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO₃) i azotynów (NO₂) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

2) z.3

Należy badać w wodzie pochodzącej z ujęć powierzchniowych i mieszanych, a w przypadku przekroczenia dopuszczalnych wartości, należy zbadać, czy nie ma zagrożenia dla zdrowia ludzkiego wynikającego z obecności innych mikroorganizmów chorobotwórczych.

5) i 7) z.3

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25°C

1) z.3

Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe |
|--------------------------|--|
| PN-EN 1622:2006 | Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony |

Objaśnienia:

A - metodyka akredytowana, E - Badania wykonane w ramach „Listy badań prowadzonych w ramach zakresu elastycznego”

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

Autoryzował:

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

SGS Polska Sp. z o. o.
01-233 Warszawa, ul. Bema 83
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.